

Radiator Sealant

Kühlsystem-Additiv Cooling system additive



Reaktionszeit/Reaction time:
Arbeitet während des Betriebs/works
during operation



Verbrauch/Consumption:
300 ml für bis zu/for up to 12 L
Kühlflüssigkeit/cooling liquid, 25 ml für/for 1 L



Anwendungsbereich/Application field:
Für alle wassergekühlten,
geschlossenen Kühlsysteme
For all water cooled, closed cooling
systems



Anwendungsintervall/Application interval:
Nach Bedarf/on demand

Anwendung/Application:

- 1) Kühlwasserstand prüfen.
- 2) Doseninhalt dem warmen Kühlsystem zugeben, ggfs. Heizungsventile öffnen.
- 3) Motor mindestens 10 Minuten laufen lassen.
- 4) Kühlmittelstand und Dichtigkeit noch einmal überprüfen.

**Achtung: Verschluss langsam und schrittweise öffnen – Verbrennungsgefahr!
Nicht überdosieren!**

Ausreichend für Kühlsysteme mit einer Füllmenge bis zu 12 Litern.

- 1) Check the coolant level.
- 2) Add the product to the warm cooling system. Move all heater controls to "hot".
- 3) Let the engine idle for approx. 10 minutes.
- 4) Check the coolant level again and test if the sealing was successful.

**Attention: Open radiator filling port slowly and successively – risk of burning!
Sufficient for cooling systems up to 12 L capacity.**

Beschreibung/Description:

Radiator Sealant ist für den Einsatz in allen wassergekühlten, geschlossenen Kühlsystemen (Nutzfahrzeuge, Pkw, sonstige industrielle Wärmetauscher) geeignet. Dichtet kritische Haarrisse und kleinere Leckagen zuverlässig, schnell und problemlos ab.

Radiator Sealant is for use in all water cooled, closed cooling systems (commercial vehicles, passenger cars, industrial heat exchangers). Reliably seals critical hairline cracks and small leaks – quick and easy.

Vorteile/Advantages:

Ein Großteil der chemischen, im Kraftstoff gebundenen Energie wird in Verbrennungskraftmaschinen in Wärme umgewandelt, die abgeführt werden muss. Ein funktionierendes Kühlsystem ist entscheidend für die Betriebssicherheit von Motoren! Erspart teure Reparaturen. Vermeidet Kühlwasserverlust und schützt so vor Motorschäden.

The major part of the chemical energy that is bound in the fuel is converted into heat during the combustion process which must be dissipated. Therefore, a fully functional cooling system is of major importance for the operational liability of engines! Helps to avoid expensive repair works. Prevents from loss of cooling liquid and protects against engine damage.

Technische Kennwerte/Technical characteristics:

<u>Kenndaten/characteristics</u>	<u>Radiator Sealant</u>
Physischer Zustand/Physical state	Flüssig/liquid
Farbe/Colour	Grünlich-blau/ greenish blue
Dichte/Density g/cm ³	1,02
Viskosität/Viscosity, mm ² /s	125

Kompatibilität/Compatibility:

Kompatibel mit allen wassergekühlten, geschlossenen Kühlsystemen.
Compatible with all water-cooled, closed cooling systems.

* Kennwerte können im handelsüblichen Rahmen schwanken. Die Angaben dieser Druckschrift basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Anwender durch mögliche Einflüsse bei der Verarbeitung und Anwendung unserer Produkte nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften oder der Eignung für einen konkreten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Etwaige Schutzrechte sowie bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten. Leprinxol® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Leprinxol GmbH.